

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En esta Provincia y Península, un mes. 1'50 Ptas.  
En el extranjero, un trimestre. 6'00

Número suelto, 5 céntimos; atrasado, 10

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Calle de S. José, núm. 28

TALLERES:  
IMPRENTA GARCÍA CRUZ

DIRECTOR:

Santiago García y Cruz

# El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

FUNDADO EL AÑO 1905

TARIFA DE ANUNCIOS

(Pago adelantado)

ANUNCIOS en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo 10; en la segunda, 10; en la tercera 5, y en cuarta, 3.—COMUNICADOS, desde 10 hasta 50 céntimos la línea.—EQUILAS mortuorias, a 10 pesetas mitad de precio a los suscriptores.

Importantes rebajas para anuncios permanentes

Teléfono núm. 164

JEFE DE REDACCIÓN:

J. Fernández Pajares (Jacinto Terry)

## AYER Y HOY

Hoy

AGOSTO  
21  
1916

El viejo emperador austriaco ha cumplido un año más. Con tal motivo el embajador de Alemania en Viena ha pronunciado un discurso, en el que ha expresado su confianza en la victoria final. ¿Todavía se piensa en eso?

Ayer

AGOSTO  
21  
1916

Los ingleses sufren un fracaso en Galipoli, al intentar el avance sobre Anafarta Ridge. Venizelos acepta la presidencia del Ministerio griego.

## Cosas de la guerra

Ha sido nombrado jefe de la escuadra griega del Mar Egeo, el almirante Konntouriti.

Este bravo marino ya mandó la flota griega, siendo el quien obtuvo las victorias contra los turcos en la guerra balcánica.

El almirante Konntouriti ha sido ministro de Marina de su país, y es uno de los incondicionales del gran Venizelos.

Un periódico de un país neutral, La Gaceta de Lausana, tributa a M. Briand el siguiente elogio:

«Es Francia quien ha dotado a la Cuadruple Entente de su gran jefe, el Sr. Aristide Briand, organizador del frente único, el hombre de Estado que ha sabido coordinar esfuerzos dispersados durante largo tiempo. Gracias a él la mejor armonía reina entre los aliados.»

De los Munchner Neueste Nachrichten:

«Sin embargo, no se debe ocultar que apoderándose del fuerte de Thiaumont, los franceses han ganado un terreno inmenso que tiene militarmente su importancia, desde luego probada por la violencia de los combates que allí se han desarrollado.»

La campaña del general Smuts, según el Daily Chronicle, en la colonia alemana del este africano entra en su última fase.

El general von Deventer ha atravesado por tres sitios el ferrocarril central que va de Dar es Salaam a Oujiji. Esta última localidad ha sido recientemente ocupada por las tropas belgas.

Por otra parte, el general Northey, procedente de Rhodesia, avanza rápidamente hacia el norte.

Está a unos 160 kilómetros del general Smuts. El general Botha está en este momento en el este de Africa. Ha inspeccionado las posiciones británicas bajo el fuego de los cañones alemanes.

El New York Herald, publica las declaraciones siguientes del pastor norteamericano José Fort Newton:

«El pastor norteamericano José Fort Newton dice que no solamente no es neutral, sino que de todo corazón está con la causa de los aliados.»

Si fuese inglés estaría en las trincheras combatiendo por la existencia de la civilización como un simple soldado.

La guerra es horrible, pero la paz conservada al precio de todo lo que hace la vida digna de ser vivida, es la última de las desgracias.

Mi frente arde de vergüenza de que nuestra República no haya protestado contra la invasión de Bélgica y yo temo que la Historia nos pida cuentas por haber permanecido expectadores pasivos, mientras que los que son históricos y moralmente nuestros aliados combaten por la libertad y la democracia.»

El rey Víctor Manuel y el ministro Bissolati asistieron a las operaciones, que tuvieron como consecuencia la toma de Gorizia.

Los generales tuvieron varias veces que pedir al monarca y a su condejero que se retirasen del peligro, a donde los llevaba su deseo de compartir las fatigas con los soldados italianos y su ansia de presenciar la victoria.

Es del Mayor Morath, el autorizado

crítico alemán, de quien copiamos este elogio de Lloyd George y de la «artillería inglesa»:

«Inglaterra está firmemente decidida a continuar la batalla del Somme. Numerosas tropas y grandes cantidades de municiones han sido enviadas a Francia; lo que Lloyd George anuncia continuamente desde que es ministro de Municiones es un hecho.»

Inglaterra dispone con la ayuda de norte de América, de tales masas de municiones, que no tiene ya necesidad de reservarse.

En la región del Somme, los cañones ingleses bombardean noche y día nuestras posiciones, cada reunión de tropas y hasta la rasa campaña con violencia inaudita.»

## Por humanidad

### A las autoridades

A todas, sin distinción alguna, nos dirigimos. No vamos a censurar en este momento. Es una petición la que hacemos y como al hacerla abrigamos la esperanza de ser atendidos, nos limitamos a exponer los hechos escuetamente y a fundamentar luego nuestra solicitud.

Nadie habrá olvidado la desgracia que ocurrió recientemente en unas casitas viejas del callejón de Oilvers. El accidente dió origen a unas cuantas lamentaciones y a unas cuantas promesas que están incumplidas. Las personas que ocupaban aquellas casitas, gente pobre, gente sin recursos para procurarse nueva habitación, viven hoy en medio de la calle. No hay exageración en lo que decimos. La pequeña calle está materialmente ocupada con los humildes muebles de los vecinos perjudicados.

Son veinte personas, más o menos, las que se encuentran en una situación deplorable.

Si tuvieran dinero, nada diríamos. Ellas mismas se hubiesen preocupado del caso. Pero a nadie le extrañará que esa pobre gente no sepa qué camino es el mejor para salir del trance en que se hallan.

El buen criterio de las autoridades nos dispensa de dar negros colores a este triste cuadro.

Nos parece—y si hay otra idea mejor, la hacemos nuestra desde luego—que no sería difícil encontrar un local espacioso, en el que esas familias desamparadas tuviesen albergue. El Ayuntamiento, el Cabildo o la Diputación bien pueden meditar un poco sobre esto y darle solución.

La instalación de esos vecinos en cualquier local público no sería permanente; sino transitoria, mientras no tuviesen habitación propia. Se les recomendaría que no dejasen el asunto de la mano. Además ellos mismos tendrían buen cuidado en no abandonar la cuestión, porque a todo el mundo le gusta tener su casita y no vivir bajo la vigilancia ajena.

El señor gobernador civil, que tantas veces ha atendido nuestras indicaciones, ¿no parará su atención en esto?

Si remediase la situación de esos pobres desahuciados violentamente, tendríamos un motivo más de agradecimiento para el señor Cabrerizo.

## OBITUARIO

La grave enfermedad que desde hace días venía sufriendo la señora doña Ana Rodríguez Marrero, ha tenido un fatal desenlace.

Su sepelio se verificó ayer tarde, asistiendo una numerosísima concurrencia. A su viudo, nuestro amigo D. Sebastián Fajardo, lo mismo que a su hijo y demás familiares, damos nuestro pésame más sentido.

También ha fallecido la respetable anciana doña Zoila de Cerezo Pérez, madre de nuestro apreciable convecino don Manuel de Paz Cerezo.

A su viudo, hijos y demás parientes damos nuestro pésame.

## Comandancia de puerto

Meteorología  
Madrid, 19 (13:20)  
Observatorio a Comandante Marina.—Tenerife.

Son probables los vientos moderados y fuertes del Norte en las costas del golfo de León.

Vientos del primer cuadrante y algunas lluvias y mar en las costas de Giupuzcoa.

## UNA CANONGÍA

### ¡Hay que vivir!

Cuéntase que en cierta ocasión llegó a Méjico un individuo español, a quien Castelar había dado una carta de recomendación para el general Porfirio Díaz, a la sazón Presidente casi vitalicio de la República de los aztecas.

Se presentó el español a D. Porfirio exhibiendo la preciosa carta de Castelar, en la que el célebre tribuno le decía que había que colocar a aquel hombre a toda costa, fuese donde fuese, para que pudiera vivir.

Don Porfirio preguntó al recién llegado:

—De modo que lo que usted quiere es vivir, ¿no?

—Sí, señor; vivir únicamente.

El Presidente llamó a su secretario y le dijo:

—Me hace falta una buena colocación para este hombre. ¿Qué vacantes hay?... Necesito colocarle en el acto. ¡Quiero fumar tranquilo los cigarrillos de la flor isleña.

—Pues en este momento no hay más que una plaza de canongía en la catedral de Guadalajara.

—Bueno, pues extienda usted ahora mismo el nombramiento a nombre de este señor.

—Tenga usted en cuenta, don Porfirio,—observó el interesado—que yo no soy ni siquiera sacerdote.

—¡Y usted a reparar en pelillos no vivirá usted nunca!—le replicó el general.—¡Y lo nombró canongía!

## DE ENSEÑANZA

### Matrícula oficial

Durante los días lectivos del próximo mes de Septiembre, de tres a cinco de la tarde, estará abierta en la Secretaría del Instituto general y técnico, la matrícula oficial en las enseñanzas correspondientes a la Sección Universitaria de Canarias.

Primer curso de la facultad de Filosofía y letras y preparatorio de la de derecho.—Historia crítica de España, Lengua y Literatura españolas, Lógica fundamental.

Primer año de la facultad de derecho.—Derecho natural, Instituciones de Derecho romano, Economía política.

Segundo año.—Historia general del Derecho español, Instituciones del Derecho canónico, Derecho político español comparado con el extranjero.

## DE PORTUGAL

### Lo que dicen los periódicos

«O Seculo» publica un artículo, ocupándose de las discusiones sobre la situación internacional de la nación portuguesa, en el cual dice:

«Entre Inglaterra y Portugal hay perfecta solidaridad. No hay duda de que tal hecho representa un motivo de orgullo para nuestro país.»

Solo los malos patriotas, que no ven; esos que cuando el país se regocija con la situación internacional creada a Portugal, en el momento en que se prepara para cumplir su deber, pronuncian frases de desaliento insinuando la ineficacia de nuestro esfuerzo militar.

«O Mundo» comenta la sesión del Congreso, y añade:

«Y ahora hacia el frente portugués.» «A Nação» escribe que los portugueses van a los campos de batalla «para dar a Joffre la fuerza de sus espaldas y la fuerza moral de su apoyo al pueblo inglés.»

«Republica» dice que la invitación de la Gran Bretaña a Portugal para que tome parte en la lucha, honra a la nación lusitana.

«A Capital» manifiesta que la hora es grave; pero que, por fin, Portugal, sabe a donde va y las condiciones en que realizará su esfuerzo.

«O Dia» expone que es preferible una situación definida a los equívocos de los meses anteriores.

«A Opinio» manifiesta que los portugueses, de beligerantes pasivos pasan a combatientes.

## Abelino González Rosa Sastre

Candelaria 26, esquina al Dr. Allart-Santa Cruz de Tenerife.

## \* Dietario \*

### Parte aleman

Sería curioso saber quién es el encargado de redactar los partes oficiales de Alemania. A fuerza de querer mostrarnos habilidad, nos prueba la más completa inocencia. O cree el redactor que los demás somos inocentes. Lo cual es también una inocencia.

Leamos el parte de ayer. Antes no teníamos por costumbre leer las noticias que procedían de Alemania. ¡Eran tan artificiosas! Pero ahora nos hicieron una advertencia que nos llenó de regocijo. Además de artificiosas eran cómicas. Y la vida es para reír. Aunque las clases directoras de Alemania crean que la vida se ha hecho para perderla en la guerra. La vida de los otros, naturalmente, que las clases directoras de Alemania jamás han pensado en sacrificar la propia vida.

Pero vamos al parte de ayer:

«A ambos lados de la altura de Guilleumont, que sigue firme en nuestro poder, mantiene el adversario ocupados algunos trozos de trinchera nuestra.» A pesar de «que sigue firme en nuestro poder». Y a pesar de que, según reza el principio del parte, «Con imperturbable perseverancia desafiaron nuestras valientes tropas ayer victoriosamente los furiosos esfuerzos de los adversarios.»

Pero los franco-ingleses son de la misma piel del diablo y no se quieren convencer de la «imperturbable perseverancia» con que se desafían sus esfuerzos.

Después dice el parte alemán:

«Entre Guilleumont y Maurepas acordamos durante la noche un poco de un trozo resaliente de nuestra línea, realizándose esta operación metódicamente. Con inmensos sacrificios ha pagado el enemigo sus esfuerzos que, en general, han fracasado.»

¿Qué esfuerzos, señores alemanes? ¿El de que ustedes acortasen durante la noche un poco de un trozo de su línea? Entonces no lo hicieris voluntariamente, como queréis dar a entender con la redacción habilidosa de vuestro comunicado de guerra.

«En la parte oriental del bosque de Chaptre hicimos en ocasión de nuestro

## Vida republicana

### Comités

Nuestros queridos correligionarios de la Rotava, Realejo bajo y la Rambla han designado ya sus respectivos comités, poniendo al frente de ellos personas de verdadero valimiento, de las que todos esperamos grandes obras para bien de la República y de los intereses de localidad.

Los comités han quedado constituidos en la siguiente forma:

#### ROTAVA

Presidente-honorario, D. José Hernández Acosta.

Presidente efectivo, D. Manuel Bethencourt del Río.

Vicepresidentes, D. Antonio León y Palenzuela y D. Felipe Martín García.

Vocales, D. Antonio Vázquez Puerta, D. Pedro Hernández Gómez, don Nicolás Hernández Serra, D. Buenaventura Hernández Machado, D. Domingo González Morales, D. José Camacho Rodado, D. Jerónimo Carrillo y D. Vicente Yanes Machado.

Secretario, D. Emiliano Illada Díaz. Vicesecretario, D. Nicolás Alvarez Casanova.

#### REALEJO BAJO

Presidente, D. Manuel Chaves Estrada.

Vicepresidente, D. Eifas Rosado Reyes.

Tesorero, D. Alberto Chaves Estrada.

Vocales, D. Manuel Ortiz López, don Rosendo Regalado Hernández y don Manuel Rosado Reyes.

Secretario, D. Antonio Hernández González.

#### LA RAMBLA

Presidente, D. Jesús Falcón Silva. Secretario, D. Rosendo Toledo.

Vocales, D. Felipe Borges Pérez, D. Manuel B. Morales, D. Manuel Plascencia, y D. Manuel Hernández.

## A los señores extranjeros

En la Imprenta de este diario se hacen toda clase de trabajos tipográficos en cualquier idioma, con prontitud, esmero y a precios moderados.

contraataque más de 100 prisioneros. ¿Más de cien prisioneros? Pongamos ciento uno. Por eso no vamos a reír. Aunque vosotros estéis acostumbrados a reír por cualquier cosa.

«En el bosque montañoso cedimos al enemigo trozos avanzados de trincheras...» ¡Miren cómo os habéis vuelto divos! La galantería alemana surge ahí en todo su esplendor. Vuestros soldados, vieron llegar a los franceses. Recordaron que los hombres de Francia tienen fama de atentos y serviciales. Y dijeron vuestros soldados: ¡No, que se fastidien; lo que es a eso no nos ganan; que nos ganen la guerra; pero no la cortesía! E inmediatamente rindieron los fusiles en singular homenaje; se descubrieron respetuosamente y comenzaron a ceder terreno al enemigo.

Vamos ahora al frente oriental. Nos dejamos guiar por vosotros, que en tantas idas y venidas ya debéis conocer aquello como vuestra propia casa.

«Al norte de los Cárpatos no ha cambiado la situación.» ¿Que no ha cambiado la situación? Pero la situación, si no recordáis mal, era la siguiente: el ejército ruso había conseguido grandes victorias militares sobre el que manda el archiduque Carlos. ¿Lo recordáis? El archiduque estaba desesperado. ¡Caramba con los rusos! Y dio a sus tropas la orden de retroceder para que no cayesen todos sus soldados en poder de los moscovitas. ¿Es esa la situación que no ha cambiado? Pues no es muy buena situación por cierto. Y precisamente lo que vosotros debéis desear es que cambie la situación. Por muchos que sean los méritos de Hindenburg, necesita el buen sentido que los alemanes den la cara al enemigo, porque mientras presentan el lado opuesto la situación es grave.

«Después de todo nos ha llegado al alma el «cedemos un trozo de terreno al enemigo.»

Si persistís en ese criterio, que os acredita como hombres «afables y urbanos, cualquier día leeremos en alguno de vuestros mañosos partes: «En vista de que la guerra se prolonga, hemos cedido la victoria a nuestros enemigos.»

JACINTO TERRY.

## Noticias municipales

En la sesión que el próximo miércoles celebrará este Ayuntamiento, se tratarán los asuntos siguientes:

Expediente sobre ensanche de las calles de Suárez Guerra, San Lucas y Viera y Clavijo.

Proposición anunciada por el señor Orozco, referente a las peticiones de subvenciones, pensiones, jubilaciones, etc.

Idem del señor Cabrera y Felipe, sobre rectificación del acuerdo adoptado en la sesión anterior, relativo al expediente de la atarjea del Centro.

Instancia del alumno pensionado don Fernando Crespo Llorente, pidiendo le sea costeado el título de Bachiller.

Proposición de la presidencia, sobre mediación de las aguas de Aguirre y Catalanes, el primer domingo del próximo mes de Septiembre.

Solicitud del vecino D. Agustín Morales Santiago, interesando se le reconozca el derecho de prelación para acometer la empresa de elevar las aguas sucias que discurren por la red de alcantarillado, de esta ciudad, y destinarlas a usos agrícolas.

## LIBROS

### YO ACUSO

Por «Un alemán»

Se ha publicado la segunda edición del Yo Acuso, por «Un alemán».

Es este libro tan curioso, tan interesante, que solo así se comprende que se hayan tirado del mismo 190,000 ejemplares en alemán, inglés, francés, holandés, español, italiano, sueco y ruso y que en nuestro idioma, se haya agotado en breves días una copiosísima edición y haya habido necesidad de hacer al instante la segunda de 7000 ejemplares. En Alemania donde se prohibió su venta y lectura se han publicado cientos de referencias y es obra que apasiona y seduce.

Es la obra de un alemán—anotemos que ninguna contestación germana niega a su autor ese título—verdadera-

## EMPRESA DE AUTOMOVILES

La empresa de automóviles de Pantaleón Cabrera participa a su clientela y al público en general, que acaba de adquirir un magnífico automóvil Hispano Suizo, para completar su colección de las mejores marcas de coches, como son la de Daimler, Clement, Belsize y la Hispano Suizo, todos coches europeos, de 7, 6, 5 y 3 asientos sólidos y de grandes comodidades. Esta empresa tiene montado un ser

vicio de punto permanente, que sólo con avisar a los teléfonos 527 y 336 o a la parada de automóviles, 524, serán servidos en el acto.

NOTA.—Toda aquella persona que quiera hacer viaje al interior o algo que se relacione con el servicio de esta empresa, puede entenderse con mi encargado D. Jorge Mora, quien facilitará todos cuantos detalles se necesiten.

### \* Precios muy económicos. \*

mente patriota, que quiere decir la verdad de la guerra, seguro de que solo si su pueblo la acepta podrá salvarse.

Clara, enérgicamente, acusa a los culpables de la gran guerra. Liebnicht, en pleno Parlamento alemán, interrumpió al canceller diciéndole: "Usia es el que ha querido la guerra". Este libro estudia quienes son esos responsables, con elocuentes y fuertes palabras que los mismos germanófilos tendrán que aceptar.

Los imperialistas, el partido de la guerra, los alemanes en el extranjero, la política balcánica de Austria, el Kronprinz, las diferencias entre Francia e Inglaterra y Alemania, son otros tantos temas, tratados admirablemente en un estudio de los antecedentes del conflicto, del que se hace una historia imparcial en grado sumo.

Los capítulos acerca de las consecuencias de la guerra, sobre todo el de "¿Quién pagará sus gastos?" y el porvenir de la misma, contribuyen a acrecentar el interés de tan sensacional libro.

Es el *Yo Acuso* la obra sincera por excelencia, que no en balde escogió su autor por lema unas frases de una conocida canción de los estudiantes alemanes: "El que sabe la verdad y la calla, es verdaderamente un miserable".

Las ediciones en castellano llevan un prólogo, brillantemente escrito de Miguel de Unamuno, el sabio catedrático de la Universidad de Salamanca.

La segunda edición española, con 308 páginas de texto y portada a todo color, se vende al precio de 2 pesetas ejemplar.

### BENEFICENCIA

#### Protección a la infancia

En la sesión que el día 17 de los corrientes celebró la Junta de protección a la Infancia y extensión de la beneficencia se tomaron los acuerdos siguientes:

Aprobar el acta de la sesión anterior; dar posesión, nuevamente, de sus cargos cargos de tesorero y secretario en propiedad, a los Sres. Calzadilla y Tenés, que estaban ausentes; aprobar la recaudación, por espectáculos públicos y donativos, en Junio y Julio últimos, que asciende a 167'20 y 95'35 pesetas respectivamente; aprobar las cuentas presentadas por las agrupaciones *3 de Junio* y *Juventud*, con motivo del festival organizado a beneficio del asilo de mendigos, cuyo producto líquido de 372'30 pesetas, fué entregado a la superiora el 13 de Agosto; y dar un voto de gracia a dichas agrupaciones; aprobar el pago de gastos y pasajes para los pobres Carmen Quesada, que marchó a Las Palmas, socorrida con 7 pesetas; María Cristina, a Arico, con 30 pesetas; María Saavedra, a Las Palmas, con 30 pesetas; ropas y limosnas a tres niños indigentes, 27'40 pesetas.

Luego hizo uso de la palabra el señor gobernador civil, tratando de los muchos chicos vagabundos que hay en esta capital, proponiendo se reorganice esta junta y que luego se invite al ayuntamiento para que consigne en sus presupuestos venideros las cantidades necesarias para el sostenimiento del Asilo de Mendigos; que para la sesión próxima el secretario traiga los datos sobre historia y constitución del Asilo de Mendigos, persona que donó los terrenos que ocupa y si esto se hizo con algunas condiciones; convenio que existe con las hermanitas de los pobres y nombre de los signatarios de tal convenio; a nombre de quien se ha hecho la inscripción en el Registro de la propiedad del terreno y edificio; presupuesto total de la obra y de lo ejecutado hasta el día; gasto diario del Asilo; si éste es solo para ancianos; importe de las cantidades que ha pagado la Junta desde su fundación, y que debió abonar este Ayuntamiento; que en el caso de que el solar y edificio no sean propiedad de las hermanitas, por quien se ejerce la intervención de la inversión de los fondos que se entregan para la continuación de las obras y ante quien y cómo se rinden las cuentas, y qué autoridad, funcionario o entidad da la orden de ingreso en el Asilo a los ancianos y mendigos que lo necesitan. Cuando ya sean tenidos todos estos datos se pasará una comunicación a este Ayuntamiento, dándole cuenta de sus deberes en este asunto. Por último que como Junta de protección es provincial, su acción debe extenderse a todos los pueblos de la provincia, para lo cual se practicarán los necesarios trabajos.

En Guía de Tenerife admite suscripciones a este diario D. Gumersindo Martín Alonso.

### Casa de Socorros

Diego Pacheco, de 15 años de edad, fué asistido de una herida contusa de un centímetro de extensión, en la región nasal, de carácter leve.

Francisco Padilla, de una herida incisa de dos centímetros de extensión en el tercio inferior y cara interna de la pierna izquierda. Su pronóstico es leve.

José López Domínguez, de 28 años de edad, fué curado de una herida contusa, de un centímetro de extensión, en la región superciliar izquierda, de carácter leve.

Santiago Frías, de 28 años de edad, de una herida cortante de dos centímetros de extensión, en la cara dorsal de la mano derecha, de pronóstico leve.

Alberto Rodríguez, de 11 años de edad, fué asistido de una herida punzante en la planta del pie derecho, de carácter leve.

Antonio Oliva, de 5 años de edad, que presentaba una herida contusa de 4 centímetros de extensión en la región tibio-tarsiana izquierda y varias erosiones en la pierna del mismo lado. Su estado es leve.

Ernesto González Sosa, de 32 años de edad, fué curado de una herida inciso-punzante, de 9 centímetros de extensión, en la región lateral del torax del lado izquierdo, al parecer no penetrante, producida intencionalmente por un individuo.

Su estado es de pronóstico reservado.

Se le dió cuenta al juzgado de instrucción.

Concepción Expósito, de 21 años de edad, que presentaba una herida contusa, de un centímetro de extensión, en la nariz con fractura de los huesos propios de la misma, producida intencionalmente. Su pronóstico es reservado.

### Notas marítimas

#### Pasajeros

El sábado por la mañana fondeó en nuestro puerto el vapor español "Ciudad de Cádiz", llevando en tránsito 36 pasajeros procedentes de Fernando Poo y escalas. Aquí dejó cuatro.

—Ayer por la mañana entró el vapor español "Vicente La Roda", que trajo de Barcelona y escalas 10 pasajeros.

#### Cereales

El sábado por la tarde llegó el vapor inglés "Lundy", llevando en tránsito un cargamento de cereales procedente de Buenos Aires. De este mismo puerto llegó ayer al mediodía el vapor inglés "Sutherland Grange", que también lleva en tránsito un cargamento de cereales.

#### Pescado

Han llegado los veleros "Celia", "Felisa Rodríguez" y "Progreso", trayendo cargamento de pescado.

#### Carga

Con carga general para el comercio de esta capital han fondeado los vapores "Carmen", "Mariposa" y "Vicente La Roda", españoles.

Con carga general en tránsito han fondeado los vapores "Sommen" y "Drottning Sophia", suecos; "Ciudad de Cádiz", español, y "Navigator", inglés.



—¿Te lo digo, resata?  
¡Que un mosito por ti pena,  
sufre y llora de verdad?  
¿Quiérs saber tu sino, menea?  
Bella, cual almendro en flor,  
has de ser por tu ventura,  
y has de deber tal favor  
a la Crema Pecca-Cura.

Jabón 1'25; Crema 1'75; Polvos 2;  
Agua 5 pesetas  
Creación de Cortés Hermanos, Barcelona.

## Telegramas

### De la Agencia "Reuter"

Gibraltar, 20 Agosto 1916. 12.05 a.m.

S. M. el rey ha formado un decreto prohibiendo las exportaciones hacia Suecia, excepto bajo una licencia que se expedirá con la garantía de que no han de llegar al enemigo.

#### Comunicado de París

Los contra ataques enemigos al sur este de Maurepa han sido rechazados.

Hemos capturado el resto de la villa de Fleury, habiendo avanzado entre Thiaumont y Fleury.

#### Comunicado de Haig

Al noroeste de Bazentin le Petit hemos ensanchado aun más nuestras ventajas.

#### Petrogrado, oficial

Un fuerte ataque enemigo al oeste de Podgaisy Zlotivskaii se rechazó con enormes pérdidas.

Hemos ocupado las ciudades Lysiec y Stare sobre Zolotvinskaii.

Destacamentos nuestros se están acercando a Korosmezo al sur del Paso de Jablonica.

#### Comunicado de Haig

Lucha a lo largo de toda la línea desde Pozieres hasta el Somme.

Las tropas británicas han ganado terreno hacia Guinchy Guillemont, habiendo capturado doscientos prisioneros.

#### Pekin

El incidente de Chengchiatung se está investigando y parece probable que se solucionará localmente, sin que se desarrollen incidentes graves.

Gibraltar 21 Agosto 1916. 12-30 a. m.

#### Salónica oficial

Los búlgaros atacaron a lo largo del frente servio.

Los servios contra atacaron rechazando al enemigo hasta sus posiciones primitivas. Las pérdidas enemigas son enormes.

#### París

Un telegrama de Salónica da cuenta de que un ataque enemigo ha sido contenido por los aliados a tres millas de Florina.

Los búlgaros germanos atacaron la villa de Doleli, local cambio de manos varias veces.

#### Comunicado francés

Durante la noche el enemigo efectuó violentos contra ataques ante las posiciones capturadas recientemente en la región de Maurepas hasta Clercy, los cuales destruíamos por medio del fuego de ametralladoras y enérgicas contra ofensivas.

El enemigo solo ganó una insignificante parte de trincheras.

Los alemanes atacaron dos veces al nordeste del reducto de Avocourt y colina 304, pero fueron rechazados en todos puntos.

Después de una desesperada lucha el pueblo de Fleury por entero se halla en nuestro poder.

#### Comunicado de Haig

Nuestra línea avanzó desde Highwood hasta la unión de los franceses sobre un frente, de dos millas por doscientas a seiscientas yardas de profundidad.

También avanzaron sobre un frente de media milla entre Ovilier Thiepval.

#### Comunicado de Petrogrado

El enemigo se ha mostrado activo en Volhynia al este de Brudy Sur del Pripet, siendo rechazado en todos sitios.

#### Otro avance

Las tropas británicas han capturado la vertiente al sudeste de Thiepval y avanzaron la línea hasta la mitad del camino a Guinehy y hasta el pie de Guillemont, habiendo hecho 796 prisioneros.

#### En los Balcanes

Da París comunican el siguiente significativo comunicado.

En el frente Macedonio la lucha es general, casi a lo largo de toda la línea desde Monastir a Kavalla.

Los búlgaros, han tomado la ofensiva en todos los puntos, excepto cerca de Doiran, donde los anglo franceses capturaron la antigua e importante posición de Doidzei contra los más violentos contra ataques búlgaros.

Patrullas búlgaras precediendo a pequeñas fuerzas búlgaras se están acercando a Kavalla.

En todos los demás sitios, las numerosas tentativas búlgaras de avance contenidas por el fuego de los aliados.

#### Comunicado de París

La noche tranquila en Somme. Obstaculizados ataques alemanes a Fleury y Thiaumont sangrientamente rechazados.

#### Reuter

## DE LA POLICIA

### Inspección de Vigilancia

#### Marineros heridos

Ayer al mediodía llegó a nuestro puerto el vapor inglés *Sutherland Grange*, que venía de Buenos Aires.

Cuatro días antes de llegar a puerto se cayeron a la bodega dos de sus tri-

## La Leche Condensada marca "LA PASTORA"

es leche pura de vaca, condensada con solo quitarle cierta proporción de agua y conservada con toda su crema y propiedades nutritivas por la adición de una cantidad del mejor azúcar de caña refinado.



### La mejor alimentación cotidiana

pulantes fracturándose, uno la pierna derecha, y sufriendo el otro un golpe en la espalda.

Ambos fueron asistidos en la clínica del Dr. Rodríguez López.

#### Detención

Antonio Marrero ha sido detenido e ingresado en la Cárcel de esta capital a sufrir condena, quedando a disposición del Juzgado de Instrucción de La Laguna.

#### Un herido

En la calle de Barranco de Santos cerca del puente del Cabo sostuvieron anoche una reyerta Santiago Sabina Pérez (a) Perilla y Ernesto Pastrano Sosa, resultando éste con una herida punzante en el costado izquierdo, siendo calificada de pronóstico reservado.

Santiago ha sido puesto a disposición del Juzgado de Instrucción.

#### Entre mujeres

Dos ariscas vecinas sostuvieron una reyerta, resultando una de ellas con erosiones en el dedo anular de la mano derecha.

#### Los chicos

Dos padres negligentes han sido puestos a disposición del Sr. Gobernador civil por tener a sus hijos Fernando y Nicolás, abandonados y vagando.

## Servicio telegráfico

(De nuestro corresponsal en Madrid)

### DE ESPAÑA

Madrid, 20 (22'40)

#### Reorganización militar

El ministro de la Guerra, general Luque, ha terminado su proyecto de reorganización militar.

El proyecto del Sr. Luque, que es amplísimo, será sometido a la aprobación de las Cortes, tan pronto estas reanuden sus tareas.

#### Detalles

Según dicho proyecto, las fuerzas de primera línea del Ejército, se compondrán de 180.000 hombres, y las de la segunda de 600.000.

Se mantiene la actual división territorial.

Se crea un cuerpo de automovilistas voluntarios, para casos de guerra.

Se suprimen las recompensas retribuidas, conservándose únicamente para los individuos de tropas.

Asimismo se suprime el ascenso como recompensa.

Se rebaja el límite de la edad para el servicio activo del generalato.

Los ascensos desde coronel se conceden mediante elección.

Se modifica también el reglamento de las cruces de San Fernando.

En las plantillas de amortización de plazas se fijan 146 coroneles; 303 tenientes coroneles; y 1,741 capitanes.

Además se introducen otras varias importantes reformas.

La nueva organización del personal traerá una economía de once millones de pesetas.

#### Para Canarias

El general Luque da a las tropas de Canarias la siguiente organización:

Conserva la capitanía general con su actual residencia.

Habrán además un jefe que se denominará gobernador militar de la provincia.

La guarnición de Tenerife y Canaria se compondrá en cada isla, de un regimiento de infantería, con dos batallones, una zona de reclutamiento con dos batallones de reserva y una caja de reclutas.

Un escuadrón de caballería en activo y otro en reserva.

Una Comandancia de artillería con sus correspondientes baterías activas y en reserva.

Una compañía de Ingenieros zapadores y otra de Telegrafos, con sus correspondientes reservas.

Una sección de intendencia y otra de sanidad.

La Palma tendrá un batallón, una zona y una caja de reclutas.

La Gomera y el Hierro tendrán un batallón de reserva, y otro Lanzarote y Fuerteventura.

#### La prensa

La prensa toda de Madrid publica las reformas militares del general Luque.

#### La enfermedad de Romanos

Las noticias de San Sebastián, dicen que el jefe del Gobierno, conde de Romanos continúa mejorando.

Hoy levantóse desde las primeras horas de la mañana, conferenciando telefónicamente con el ministro de la Gobernación Sr. Ruiz Jiménez.

El conde permanecerá algunos días más sin dedicarse al trabajo.

#### Una disposición

La «Gaceta» publica una real orden de Hacienda, reglamentando los transportes del carbón.

#### Una huelga

En Lorca se han declarado en huelga, los obreros de las minas de Santa Cruz.

#### Estafas

En la dirección de la Deuda se han disubiertos varias estafas.

Con tal motivo ha sido encarcelado un funcionario.

#### Colisión

De Gerona telegrafan dando cuenta de que allí ha ocurrido una colisión entre militares y paisanos.

De la colisión resultaron varios heridos y contusos.

#### Fallecimiento

En San Sebastián se ha recibido un despacho anunciando la muerte del príncipe de Salm Salm, sobrino de la reina madre.

El príncipe hallábase en el frente austriaco.

## DE LA GUERRA

### Noticias de Francia

El parte de París de esta noche, comunica las siguientes noticias de la guerra:

#### En el Somme

En la parte norte del río Somme, ocuparon las tropas francesas un bosque fuertemente organizado por los alemanes.

La nueva posición ocupada por los franceses, hallase enclavada entre Guillemont y Maurepas.

Los franceses apoderáronse en esta acción de importante material de guerra.

La artillería francesa se ha mostrado muy activa, durante esta jornada, en todo el conjunto del Somme.

#### En el Meuse

En el Meuse han sido rechazados todos los intentos del enemigo, contra las posiciones ocupadas por los franceses.

#### Los ingleses

Las tropas británicas han realizado un nuevo avance, en el frente francés. Los ingleses han adelantado sus líneas desde el camino de Givenchy hasta Guillemont.

El avance inglés es de once millas. Cogieron 800 prisioneros alemanes.

#### Mesa.

## ESPECTACULOS

### Salón Novedades

Esta noche sección continua de cinematógrafo a los precios siguientes: Preferencia 0'40, Segunda clase 0'25, gradas 0'15 y niños 0'10.

El programa anunciado para hoy es de gran novedad y muy interesante. Se estrenarán las siguientes películas,

# Nicolás Dehesa

Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64

Emito giros sobre todos los países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y Cobros.  
Cuentas corrientes.  
Compra Cheques y Letras.  
Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

Cartulinas para retratos se venden en la imprenta de este diario.

Errores del Corazón, hermoso drama de gran metraje y de argumento emocionante, Vagabundo y presurario, magnífica creación americana, El retrato y otras.

## NOTICIAS

**Juegos Florales.**—Para los Juegos Florales, que se celebrarán el mes entrante, en La Laguna, se han recibido seis trabajos bajo los lemas *Sic transit, Adveniat, La Paz, El Ideal, Antea, in et post bellum* y *¿Quién eres? ¿No sé quien soy!*

**Traslado.**—Doña Juliana Tevé y Martínez, auxiliar de tercera clase de esta Central de Telégrafos, ha sido trasladada a Las Palmas.

**Enlace.**—Ha contraído matrimonio en Las Palmas con la Srta. Mercedes Aguiar Martín, el capitán de Infantería D. Luis Alonso Preciado.

**Cuentas.**—En el Gobierno civil se han recibido las cuentas del Ayuntamiento de Realejo. Bajo, correspondientes a los años 1.914 y 1.915, siendo remitidas a este Cabildo Insular para que lo informen.

**Automóviles.**—Nuestro buen amigo don Jorge Mora, se ha hecho cargo de la representación de la empresa de automóviles de esta capital, propiedad del también querido amigo don Pantaleón Cabrera.

Dada la pericia que en estos asuntos tiene el referido amigo y las muchas simpatías con que cuenta, auguramos al Sr. Cabrera un buen negocio, con la representación que ha conferido al señor Mora.

**Pastas para sopa.**—Por su excelente elaboración y lo bien presentadas, las pastas para sopas que fabrica la sociedad *Union Industrial*, de esta capital, pueden competir con todas las que aquí se introducen procedentes de la Península y del extranjero. Dicha sopa se elabora a base de harina *Silver King* y sémolas de primera clase.

**Cravany.**—Hotel Camacho, compra cupones para el concurso de belleza de "La Flor Isleña" a un céntimo cada uno.

**La justicia.**—El juicio por jurado que mañana se celebrará en esta Audiencia Provincial, será contra Lucía Sánchez y otras, por corrupción de menores. Abogado, Sr. Cabrera Felipe.

—El Juzgado de Instrucción de esta Capital incoó sumario por hurto a doña Baibina Rallo y otros; por allanamiento de morada; por muerte casual de mateo Hernández López; por desobediencia; por robo de plantas en el cementerio protestante.

El juzgado de instrucción de Icod instruye sumario por insultos y desobediencia a la autoridad.

El de Los Llanos, por hurto en un monte público.

El de Santa Cruz de la Palma, por desaparición de varios efectos de la sociedad *Sangre Nueva*, sin estar disueltos legalmente, y por hurto a D. José Sánchez Díaz.

**Enfermo.**—Se encuentra enfermo nuestro estimado amigo personal, el concejal de este Ayuntamiento don Gonzalo Cáceres.

## Banco Vitalicio de España

Compañía Anónima de Seguros

Pesetas

Capital suscrito	15.000.000'00
Capital desembolsado	3.750.000'00
Reservas en 31 de Diciembre de 1915, comprendidos los reaseguros.	37.253.101'12
Pagado a los asegurados hasta 31 de Diciembre de 1915.	70.538.361'59

Esta sociedad se dedica especialmente a constituir capitales pagaderos a la muerte del asegurado o a un plazo determinado para el cumplimiento de obligaciones, formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas o diferidas y compra de usufructos y nudas propiedades.

Representaciones en toda España  
DOMICILIO SOCIAL:  
Rambla de Cataluña 18 y Cortes 603  
BARCELONA

Autorizado por la Comisaría General e Inspección de Seguros.

Para toda clase de informes y contratos en esta provincia, pueden dirigirse al Inspector Regional de la Compañía D. Emilio Masdillo, Alfonso XIII, núm. 82.

Delegados:  
EN SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Señores Vidua e hijos de Juan La-Rocha.  
EN LAS PALMAS  
Sres. Hijos de Juan Rodríguez y González.

# THE LONDON ASSURANCE

Compañía de SEGUROS de Londres

Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTIAS EN 31 DE DICIEMBRE DE 1914

£ 5.495.401

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España por real orden de 9 de Agosto de 1909.

Tiene hecho el depósito que ordena la nueva ley de Seguros.

Agente en Tenerife del Departamento de Incendios,

Miguel Rodríguez Baeza

Dirección: Canales, 36.

Especialidad  
Francesa  
París

## ASPIRAISE LAFRAN

Marca  
Latina  
Depositada

De gran actualidad reconocida, la más eficaz para curar radicalmente todos los dolores: Neuralgias, Males de cabeza, Jaquecas, Reumatismo, Lumbago, Ciática, Influenza, etc.

**Acción perfecta y regular. — No fatiga el estómago.**

Aprobada por eminentes médicos

1'50 pesetas el tubo de 20 comprimidos, 1'50 pesetas

EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

Depositarlos generales para España y Portugal:

A. Escalas y S. Carazo. Agentes de Aduanas—Irún (España), Hendaya (Francia). Representante en Canarias, Sres. Torón y Villavicencio, San Pedro Alcántara, 5.

Santa Cruz de Tenerife

## Puertas de Acero Onduladas

de la acreditada fábrica de Barcelona de

Juan Mas Bagá

Construidas con materiales de primera calidad, ya sea en plancha negra o galvanizada.

Por todos conceptos son las mejores, las más acreditadas y las de precio más económico que se introducen en nuestras islas.

Los pedidos se sirven con toda prontitud, conforme a las dimensiones que se deseen.

Dirigirse al Representante en esta Capital, Castillo, 61, bajos, J.-M. BALLESTER.

## Camacho's Tacoronte Hotel

Excursiones económicas

Billete de tranvía de Santa Cruz a Tacoronte y regreso y almuerzo con vino en este Hotel todo incluido **pesetas 7.**

Los cupones para esta agradable excursión podrán adquirirse con un día de anticipación en las oficinas de Camacho's Automóviles.

Santa Cruz de Tenerife

Aviso a los embarcadores

Próximamente será necesario que todas las exportaciones para la Gran Bretaña vayan acompañadas del correspondiente certificado consular, cuya disposición se refiere a varios países, incluso España.

Para informes detallados se ruega a los embarcadores se dirijan al Consulado Inglés, en Santa Cruz de Tenerife o al Viceconsulado en Puerto Cruz.

British Consulate, Tenerife 1 de Julio de 1916.—John E. Croker, Cónsul de S. M. Británica.

## Contadores para agua

de venta en la ferretería de

Antonio Acevedo

Imeldo Seris, 86

Notice to shippers

British Consular certificates will shortly be required for all goods imported into the United Kingdom, from most Countries including Spain.

Shippers are requested to apply to the British Consulate, Santa Cruz, or to the British Vice Consulate at Orotava for further information.

John E. Croker.

H. B. M. Consul.

## SE ALQUILA

una casa terrera con bastante comodidad y buenas condiciones higiénicas, en la calle de Santa Isabel (hoy Carmen Monteverde) de esta capital.

Darán razón casa de los Sres. Elder Dempster (Tenerife) Ltd.—Castillo, 84.

Eugenia María y García

Profesora en Partos con título y prácticas de la Facultad de Medicina de Madrid, ofrece sus servicios en la calle de Puerta Canseco, antes Consolación, número 37.

De gran interés

Próximo a cerrarse la admisión de cupones para *El gran regalo de más de cuatro mil pesetas* con que obsequia a sus clientes la fábrica de cigarrillos "La flor isleña", el director de la sucursal de Santa Cruz de Tenerife, ruega a todos los que se han interesado en este concurso que manden sus cupones a dicha fábrica antes del día 25 del presente mes, pues, teniendo en esta fecha que remitir los recibidos a la central de Las Palmas, se desea evitar la aglomeración de trabajo para la más perfecta claridad.

¡Enormes sorpresas de Septiembre a Diciembre!

Por "La flor isleña", Tenerife, Alfonso XIII 54.—El director, Diego Moreno Miranda.

Notice

All British Subjects who are willing to serve in His Majesty's Forces if required, who are of military age, (18 to 41) and who are physically fit, should report themselves to the nearest British Consul or Vice-Consul.

Should they be called upon later, they will be duly notified, and arrangements will be made for their medical examination and transport to Great Britain at His Majesty's Government's expense.

Any British Subject returning for Military Service at present, will do so at his own risk and expense. This does not affect registration at His Britannic Majesty's Consulates of the names of British Subjects willing to serve if called upon later.

All British Subjects of military age should register their names. British Consulate, Tenerife, July 8th, 1916.—John E. Croker, H. B. M. Consul.

Cigarreras se necesitan en la tabaquería de Luis Zamorano.

# LIBROS

que se hallan de venta en la IMPRENTA GARCÍA CRUZ

San José, 36

A 1 peseta

Los presidiarios del amor, por Marc Mario.

Amalia (dos tomos), por José Mármol.

La princesa Maritza, por Percy J. Brebner.

El mercader de brillantes, por Xavier de Montepín.

Las ruinas de Palmira, por Volney.

El coche número 13, por Xavier de Montepín.

María, por Jorge Isaacs.

Rojo y negro, por Henry Beyle.

La cartuja de Parma, por Henry Beyle.

El hijo abandonado, por Henry Germain.

Cartas a la novia, por Victor Hugo.

Historia de Napoleón, por M. Paschetta.

La boca del infierno, por A. Dumas.

Memorias de un médico (2 tomos), por Alejandro Dumas.

De carne y hueso, por E. Zamacois.

Los siete pecados capitales (2 tomos), por Eugenio Sué.

Los Borgia, por Alejandro Dumas.

Las dos golfas, por Pierre Decourcelle.

Los Miserables (2 tomos), por V. Hugo.

El último duque de Hallali, por Xavier de Montepín.

Los hijos del pueblo (2 tomos), por Eugenio Sué.

Nuestra Señora de París, por V. Hugo.

Historia de una cortesana, por Alejandro Dumas.

El Seductor, por Eduardo Zamacois.

Duelo a muerte, por Eduardo Zamacois.

La señorita de compañía, por Xavier de Montepín.

El demonio del juego, por Henry Consience.

Waverley, por Walter Scott.

La muerte en vida, por X. de Montepín.

El Tulipán Negro, por A. Dumas.

Los conquistadores del Polo, por el Capitán Frank H. Shaw.

El Anticuário, por Walter Scott.

Pedro Simple, por Capitán Marriat.

Historias extraordinarias y aventuras de Arturo Gordon Pym, por Edgardo Allan Poe.

El amante de la hebrea, por M. Mario.

Cosas vistas, por Victor Hugo.

La dama de las Camelias, por A. Dumas.

Rayos y sombras, por Victor Hugo.

El Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha, por Cervantes.

El Bigamo, por Xavier de Montepín.

El calvario de una mujer, por Daniel Leusueur.

La Panadera, por Xavier de Montepín.

Los misierios de París, por V. Hugo.

Fabiola o la iglesia de las Catacumbas, por Cardenal Wiseman.

Amour, por Alejandro Dumas.

Ivanhoe, por Walter Scott.

El médico de las locas, por Xavier de Montepín.

Los trabajadores del mar, por Victor Hugo.

Los novios, por Alejandro Manzoni.

Los hijos del delito, por Emilio Richebourg.

El noventa y tres, por Victor Hugo.

Las dos rivales, por Marc Mario.

El Saltimbanqui, Henry Germain.

La bella Luisión, por Henry Germain.

Los últimos días de Pompeya, por Ednardo Bulwer Lytton.

Sixto V (2 tomos), por M. L. Carpránica.

Actea, por Alejandro Dumas.

La Ginesa, por Carlos María Ocaro.

La gloria de D. Ramiro, por E. Larreta.

Robinson Crusoe, por Daniel de Foe.

El judío errante, por Eupenio Sué.

El Pirata, por Walter Scott.

La venganza del Vizconde, por Xavier de Montepín.

La máscara de amor, por D. Leusueur.

La enferma, por Eduardo Zamacois.

El corneta de órdenes, por Marc Mario.

Amor del diablo, por Maxime Villemer.

Los hijos del capitán Grant (dos tomos), por Julio Verne.

La confesión de un bohemio, por Xavier de Montepín.

El Periquillo Sarmiento, por el Pensador Mexicano.

Su Majestad el Dinero, por Xavier de Montepín.

Los dramas del adulterio, por Xavier de Montepín.

El ahorro, por Samuel Smiles.

Aventuras de Buffalo Bill: se encuentran los siguientes tomos:

La estatua parlante.

Linchamiento fracasado.

El cacique negro.

Los beduinos rojos.

Daniel el Oso, y el Oso Juan.

Viaje terrorífico.

El piano ametralladora.

El Molière del siglo XX, por Hamon.

Almanaque hispano-americano, 1916.

La democracia y los hacendistas, por F. Delaisi.

El padre Feijóo y sus obras, por Miguel Morayta.

Canción de primavera, por José de Matrana.

El Rhim, por Victor Hugo.

Indiana, por Jorge Sand.

Brunas alcohólicas, por Francisca Betanzo Chanteclair.

El paro forzoso, por Ph. de les Cases.

Los Gallos y los Bombas (Reseñas e instantáneas de las corridas en que tomaron parte)

Oráculo de Napoleón.

Arte de echar las cartas.

Manual de esgrima, y Código del duelo.

Rodney Stone, por A. Conan Doyle.

Modelo de cartas comerciales.

La esgrima del bastón.

Fortuna y éxito en el amor o el secreto de la fascinación personal, por el doctor F. Amos.

Viaje de un joven, por Samuel Smiles.

La flor de la noche, por Concepción J. de Araujo (Mary Faith).

La cocina de las familias.

Cria de cerdos.

Cria de palomas.

A 50 céntimos

Guillermo Tell.

La Favorita.

Margarita de Borgoña.

Robespierre.

Bertoldo, Bertoldino y Cacaseno.

Julietta y Romeo.

Bohemia.

Don Juan de Serrallonga.

Ninon de Lençols.

Nerón.

Lucrecia Borgia.

Carlomagno.

El Conde de Luxemburgo.

Marat.

Los hugonotes.

Cleopatra.

Abelardo y Eloisa.

El Señor Feudal.

La vispera de la boda.

La Fornarina.

El mercader de Venecia.

Fausto.

María Antofieta.

Juana de Arco.

La Geisha.

Cristóbal Colón.

Danton.

¿Quiere Vd. saber inglés en diez días?

¿Quiere Vd. saber francés en diez días?

A 30 céntimos

Las dos sendas, comedia en 3 actos, por Adolfo Marsillach.

La hermana del carretero, melodrama en 4 actos y un prólogo, por J. Bouchardy.

La abadía de Castro, drama en 7 actos, por E. Bouchardy.

**Línea de Vapores Fruteros de Otto Thoresen**

Servicio semanal directo entre Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE AGOSTO

Día 10 el vapor **San Lucar** para Londres

Día 13 el vapor **Salamanca** para Burdeos

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para el transporte de frutas, efectuando la descarga en el "Middleton Wharf" el muelle más cercano al mercado de LONDRES. En Dinamarca se han construido almacenes especiales con magníficas condiciones para depositar la fruta mientras se reexpide al interior de Francia. Admiten pasajeros de primera clase. Importe del pasaje 87-0-0.

**SERVICIO INTERINSULAR**

por los vapores **SANCHO, SAN SEBASTIÁN y SAN JUAN**

Salidas regulares para La Palma, Gomera y Costa Norte de Tenerife

Para más informes dirigirse a las oficinas de **OTTO THORESEN** Marina, 47-Santa Cruz de Tenerife

**Yeoward Brothers**

**Línea de Vapores Fruteros para Liverpool**

**SERVICIO SEMANAL**

SALIDAS

Vapor **ALONDRA** el 25 de Agosto

**SERVICIO INTERINSULAR**

Vapor **ALCA**

sale todas las semanas para PUERTO DE LA CRUZ, admitiendo carga a fletes económicos.—Para más informes, dirigirse a los señores

**YEOWARD BROTHERS, Marina, 43.**

**Línea Pinillos**

Servicio de las Antillas y del Brasil-Plata, durante el mes de AGOSTO

Fecha de llegada	VAPORES	DESTINO
Agosto 13	Barcelona	Habana y escalas
Agosto 18	Valbarera	Santos, Montevideo y Buenos Aires (por Las Palmas)
Agosto 28	Martin Saenz	Habana y escalas

NOTA.—El pasaje debe estar aquí para despacharse dos días antes del anunciado para salida del buque.

**Precios altamente económico. - Servicio inmejorable**

Agente: ANTONIO CABRERA DE LAS CASAS, Candelaria, número 23 (cerca del muelle principal).

NOTA.—Debido a la fijeza en las escalas de los buques de esta compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, a más tardar, a las diez de la mañana del día antes del señalado para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después del día y hora expresados.

**Sociedad "Navegación e Industria" de Barcelona**

Servicio de correos entre Cádiz y Canarias que efectúan los vapores **Reina Victoria, Delfin y Hespérides**, con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica, telegrafía sin hilos y excelente trato.

Cuatro viajes al mes saliendo de Sta. Cruz de Tenerife los días 2 ó 3, 11, 17 y 26

**SERVICIO DEL MES DE AGOSTO**

PARA CADIZ.— Vapor DELFIN, Capitan Gelpi, el día 3.  
 PARA CADIZ Y SEVILLA.— Vapor REINA VICTORIA, Capitan Maestre, los días 11 y 26.  
 PARA SANTA CRUZ DE LA PALMA, el día 15 a las 8 de la noche.  
 PARA CADIZ (via Las Palmas).— Vapor DELFIN, Capitan Gelpi, el día 17.  
 PARA LAS PALMAS, los días 7, 17, 22 y 29 a las 10 de la noche.  
 Agente: J. A. BRAGE, Cruz Verde, 24.

**Neumáticos MICHELIN**  
de todas las medidas para automóviles y bicicletas



Stock completo. Envios mensuales fijos

**TARIFA**

DIMENSIONES	CUBIERTAS	CÁMARAS
760 por 90	Ptas. 71'50	Ptas. 21'00
810 por 90	Ptas. 74'50	Ptas. 22'75
765 por 105	Ptas. 97'50	Ptas. 29'00
815 por 105	Ptas. 105'00	Ptas. 31'00
875 por 105	Ptas. 112'50	Ptas. 32'50
915 por 105	Ptas. 119'00	Ptas. 34'50
820 por 120	Ptas. 125'00	Ptas. 36'50
880 por 120	Ptas. 135'00	Ptas. 39'50
920 por 120	Ptas. 142'00	Ptas. 42'00
<b>Dimensiones americanas</b>		
31 por 4	Ptas. 105'00	Ptas. 31'00
30 por 3½	Ptas. 79'00	Ptas. 23'50
30 por 3	Ptas. 52'00	Ptas. 16'75

**ALBERTO CAMACHO**

Depósito: ALFONSO XIII, 32.

**LEASE**

Vales.  
 Recibos de Lotería.  
 Fes de vida.  
 Certificados de defunción.  
 Recibos de alquiler.  
 Relaciones de mercancías libres de derechos (necesarias para levante de carga)  
 Tarifas de los artículos que pagan el arbitrio municipal.

**A los Corresponsales de "El Progreso"**

Rogamos a todos nuestros estimados corresponsales nos manifiesten si ya obran en su poder los recibos de este diario, correspondientes a los meses de Julio, Agosto y Septiembre que les remitimos en los primeros días del corriente, para en caso que se hayan extraviado enviárselos otra vez.

**Elders & Fyffes Limited. Londres**

Cada sábado saldrá de Garston (Liverpool) un vapor de los de esta Casa y admite carga para los puertos de Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

AGENTES En Santa Cruz de Tenerife, Miller, Wolfson y Ca. En Las Palmas, Blandy y Co.

**THE GUARDIAN ASSURANCE Co. Ltd.**

DE LONDRES

FUNDADA EN 1821

(Compañía Anónima de Seguros contra Incendios)

Agentes generales para las Islas Canarias:

**Hamilton & Co.**

**Luis Fraga García**

**Médico Cirujano**  
 Especialista en enfermedades sifilíticas y venéreas y de la vista.  
 Consultorio de medicina y cirugía en la calle del Sol número 55.  
 Operaciones del globo ocular y operaciones de cirugía general.  
 Tratamiento de toda clase de enfermedades y de las comprendidas en las especialidades arriba mencionadas.  
 Visita a domicilio a cualquier hora de la noche.  
 Los lunes, gratis a los pobres.

**JOSÉ NAVEIRAS**

**Médico**  
 CALLE DE SANTIAGO, No. 36

Horas de consulta: Todos los días de doce a dos.  
 Teléfono.

**DOCTOR SECCHI**

**Medicina interna, Cirujía general, Partos**

Inyecciones intravenosas 606 (Ehrlich)  
 Consultas, de 12 a 2. Teléfono 296.  
 Valentín Sanz, 29.

**Miller, Wolfson & Co. Ltd.**

**BANQUEROS**

3, EDUARDO COBIÁN, 3

(ANTES MARINA)

Sta. Cruz de Tenerife

Islas Canarias

**The Perfection**

recomienda como especialidad su nueva bebida ALSINA.

Al mismo tiempo enumera los de más productos que vende:

- Sidra champagne
- Vermouth a la soda
- Va-Bien
- Agua de Seltz
- Ginger Ale
- Agua de Soda
- Limonada
- Agua de Tónico
- Naranja
- Agua Apollinares
- Fresa
- Agua de Carlsbad
- Melocotón
- Agua de Kissingen
- Frambuesa
- Agua de Fackingen
- Zarzaparrilla
- Agua de Vichy
- Sidra de piñas.

Se sirven a domicilio avisando por teléfono núm. 415.



FÁBRICA DE BEBIDAS GASEOSAS  
**THE PERFECTION**  
 SANTA CRUZ TENERIFE

**Casa de Salud Médico-Quirúrgica (NURSING HOME)**

DEL **Dr. J. Rodríguez López**

Calle 25 de Julio, No. 23 (Barrio de los Hoteles)

**Personal Técnico**

Don Juan Rodríguez López—Director.  
 Don Domingo Arozarena Reyes—Ayudante.  
 Don Julián Van-Baumberghen, Director del Laboratorio.  
 Don Diego López Daute—Ayudante

Cirugía general. Enfermedades de vías urinarias y matriz. Operaciones de vientre, vías digestivas, apendicitis, hernias, etc., etc.

**Garganta, nariz, oídos y ojos**  
**Graduación de la vista. Inyecciones de 606.**

No se admiten enfermos de enfermedades contagiosas  
 Horas de consulta en el verano; de diez y media a 1

Para pobres: De enfermedades de garganta, nariz oídos y ojos, los lunes miércoles y viernes a las 12.  
 Enfermedades de vías urinarias y matriz, los martes, jueves y sábados a las 12.

**Farmacia "Suárez"**

(FUNDADA EL AÑO 1835)

del **Lcdo. D. Miguel Angel Trujillo**

Quando su médico le recetó y V. no halló el producto recetado, no se lleve del estribilllo corriente "No lo busque que no lo hay en Plaza"; antes de desistir de buscarlo, pase siempre por esta farmacia, donde hay de todas las especialidades y sustancias.

En el caso de no tener de momento alguno de los específicos que se soliciten, serán pedidos por telegrafo, a fin de recibirlos a correo seguido, despachándose sin embargo, sin ningún aumento en su precio.

**Surtido completo de inyectables "Adrián"**  
 Doctor Comenge, 17, esquina a la plaza de San Francisco

CADA día se reciben nuevos surtidos de toda clase de artículos que se venden baratísimos, al precio de realización de los antiguos, en el

**Bazar X Bazar**

Alfonso XIII, antes Castillo, 48, esquina a Teobaldo Power, antes Pilar.

Visítad siempre este establecimiento antes de hacer compras

Se alquila la casa número 11 de la calle de Santo Domingo. Tiene accesoría; pero se puede alquilar independiente. Razón, Plaza de la Iglesia, 12.

**Unión Industrial**

Serrano, 37  
 GOFIO DE TRIGO DEL PAIS  
 PASTAS ALIMENTICIAS

Esta fábrica vende no solamente a sus socios, sino también al público en general.

También se encarga de la molienda de granos a quien lo solicite.



Concesionario exclusivo para Canarias **Philip W. Heyman**

Copenhague Dinamarca

Agente, **O. Hernández Otazo**

De venta en los almacenes de la Vda. e hijos de Aureliano Yanes.

Al público

**Pan barato**

La panadería situada en la calle de Pérez Galdós, esquina a Suárez Guerra, vende pan elaborado con harinas de buena calidad, en piezas de 150 gramos por **10 céntimos**

**Una casa**

se vende la hermosa casa de la Plaza del Teatro número 5.

A plazo o al contado.  
 Razón Santo Domingo 18 o Noria 12.

**Carbón Cok**

El almacén de ultramarinos **Mi Bodega**

tiene el gusto de participar a su numerosa clientela y al público en general, que para mayor prontitud en el servicio a domicilio del **CARBON COK**, deben pasar los avisos al citado almacén.

Teléfono No. 42.  
 También se vende carbón vegetal.

**Casa de los Aliados**

English tea rooms

**Mrs. Sicc**  
 18, Cruz Verde, 18  
 COCINA ESPAÑOLA E INGLESA

Se sirven comidas a domicilio a todas horas. Precios especiales para los oficiales del ejército. Buenas habitaciones.

**Mrs. Sicc's English Tea Rooms**  
 And Boarding House  
 Good Any Rooms, English Cooking  
 Terms Moderate  
 18, CRUZ VERDE, 18  
 1st floor.

**Ramón Martín Espino**  
**MÉDICO-CIRUJANO**

Valentín Sanz, Núm. 7  
 Consultas de 11 a 1, San José, 38.  
 Martes, Jueves y Sábados gratis para los pobres, de 4 a 5.

LMP. GARCIA CRUZ, San José, 36